

Κύριε Δημηρούλη ,καλημέρα σας . Έχω βρει το e-mail σας στο διαδίκτυο σήμερα το πρωί . Συγγνώμη για την ενόχληση , νομίζω όμως ότι θα είναι χρήσιμη σε μελλοντική επανέκδοση των Ωδών του Κάλβου . Αναφέρομαι στο πρόσφατο βιβλίο σας , το οποίο πήρα μαζί μου τον Ιούνιο στην Αγγλία . Το βιβλίο σας είναι πολύτιμο και σίγουρα θα βοηθήσει στον επιστημονικό διάλογο για το ποιητικό έργο του Κάλβου , είτε συμφωνεί είτε διαφωνεί κανείς με την εισαγωγή σας και την εκσυγχρονισμένη έκδοση που έχετε κάνει . Θα ήθελα απλώς να επισημάνω κάποια τυπογραφικά λάθη τα οποία έχουν παρεισφύσει στο βιβλίο και η διόρθωσή τους θα δώσει πιο ολοκληρωμένο το βιογραφικό corpus του ποιητή .

Στο Χρονολόγιο 1) σελ. 137 η αίτηση για υποτροφία έγινε το 1813 και όχι το 1814 , 2) σελ. 138 οι δημόσιες διαλέξεις έγιναν τα χρόνια 1818-1819 / με αφορμή την πληροφορία που δίνετε και για το 1817 η αναζήτηση σε έντυπα του 1817 στη Βρετανική Βιβλιοθήκη δεν τεκμηριώνει κάτι τέτοιο . Στην ίδια σελίδα αναφέρετε ότι ο φίλος και μαθητής του John Lee ήταν βουλευτής - είναι σίγουρο αυτό ? Ακόμη στην ίδια σελίδα , στο 1817 , δίνεται η πληροφορία ότι γνωρίζεται με τον Γκίλφορντ ενώ ο ίδιος ο κόμης σε επιστολή του (1819) και ο ποιητής σε απάντησή του το 1819 σαφώς αναφέρονται στο ότι δεν έχουν συναντηθεί .

Στο λήμμα 1818-1819 : η Maria Theresa (όχι Thereza) Josephine Thomas , σύμφωνα με επιστολή του De Sanctis , 20 Ιουνίου 1819 , δεν έχει πεθάνει . Στη σελίδα 140 (1826) ο Κάλβος αναχωρεί για την Κέρκυρα , μάλλον , ως προσκεκλημένος του Γκίλφορντ με σκοπό να διδάξει στην Ιόνιο Ακαδημία . Στην ίδια σελίδα - 1828 , ο Γεράσιμος Μαρκοράς ήταν μαθητής του το 1841 .

Στην Εισαγωγή : Στις σελίδες 9-10 , η επισήμανση του Σεφέρη εξακολουθεί και σήμερα να είναι επίκαιρη . Τα όσα γράφει στα γράμματά της η Susan F. Ridout είναι πιο σημαντικά από όσα γράφει ο Ζώρας

(για παράδειγμα ακόμη και τα μάτια του ήταν μαύρα ενώ σύμφωνα με το διαβατήριό του 1826 ήταν καστανά - Σπ.

Ασδραχάς).Για τις σπουδές του κάνει αναφορά και ο ίδιος ο ποιητής σε επιστολή του προς τον Γκίλφορντ (1819) . Στη σελ. 17 υπάρχει ακόμη ένα τυπογραφικό λάθος - το 1816 πηγαίνει στο Χόττιγκεν της Ζυρίχης και όχι στη Γενεύη (το ίδιο και στη σελίδα 19) . Στη σελ. 25 - είχε γράψει για το θάνατο της γυναίκας του σε επιστολή το 1819 και στη σελ. 28 μάλλον τον Σεπτεμβριο του 1820 φτάνει στη Φλωραντία και μένει έως τον Απρίλιο του 1821 .

Υπάρχουν ακόμη κάποια τυπογραφικά λάθη . Αναφέρω μόνο μια απορία μου . Στο Απόσπασμα Άτιπλου Ποιήματος στον στίχο 8 υπάρχει η γραφή θωρούσι- στο χειρόγραφο ' ορώσιν ' .

Με εκτίμηση